

DICHIARAZIONE di CONFORMITÀ UE
UE DECLARATION of CONFORMITY
DECLARATION de CONFORMITE UE
UE KONFORMITÄTS ERKLÄRUNG
DECLARACIÓN de CONFORMIDAD UE

ANSELMO
COLA®

In accordo con la Direttiva 2011/65/UE – RoHS (Restrizione d'uso di sostanze pericolose negli apparecchi elettrici ed elettronici), la Direttiva 2014/53/UE – RED (Apparecchiature Radio) e la Direttiva 2009/125/CE - ECODESIGN (Specifiche per la progettazione ecocompatibile degli apparecchi da riscaldamento).

According to the Directive 2011/65/UE – RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment), Directive 2014/53/UE-RED (Radio Equipment) and Directive 2009/125/EC – ECODESIGN (Setting of codesign requirements for energy products).

En accord avec la Directive 2011/65 UE RoHS (Restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques), la Directive 2014/53/UE- RED (Equipement radio) e la 2009/125/CE - ECODESIGN (Ecoconception applicables aux produits liés à l'énergie)

In Übereinstimmung mit die Richtlinie 2011/65/UE RoHS (Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in elektrischen und elektronischen Geräten), die Richtlinie 2014/53/UE - RED (Funkgeräte) und Richtlinie 2009/125/EG - ECODESIGN (Spezifikationen für die umweltfreundliche Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte).

De acuerdo con la Directiva 2011/65/UE - RoHS (Restricción del uso de ciertas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos), el Directiva 2014/53/UE - RED (Equipo de Radio) y el Directiva 2009/125/CE - ECODESIGN (Requisitos de diseño ecológico aplicables a los productos relacionados con la energía).

N° identificazione - Ident.No. - N ° ident. - Ident. nummer - No. de ident. : **DoC_LS6MX00Y**
Emesso da - Issued by - Emise par - Herausgegeben von - Emitido por : **COLA S.r.l.**
Marchio commerciale - Trademark - Marque - Marken - Marca : **ANSELMO COLA**
Modello - Type designation - Modèle - Modell - Modelo : **TERMO LORENE ERMETICA**

Tipo di apparecchio e uso

Type of equipment and use

Type d'appareil et de l'utilisation

Gerätetyp und Verwendung

Tipo de dispositivo y el uso

Apparecchio per il riscaldamento domestico, con acqua, alimentato a pellet di legno.

Residential space heating appliance with water fired by wood pellets.

Appareil de chauffage domestique alimenté au pellet de bois, avec production d'eau chaude.

Mit Holzpellets befeuetes Wärmegerät für den Wohnbereich, mit Wasser.

Aparato para calefacción doméstica, alimentado con pellets de madera, con producción de agua caliente.

Nome e indirizzo del fabbricante

Name and address of the manufacturer

Nom et adresse du fabricant

Name und Anschrift des Herstellers

Nombre y dirección del fabricante

COLA S.r.l.

Viale del Lavoro, 7/9 – 37040 Arcole (VR)

+39 045 6144043 / +39 045 6144048

Info@anselmocola.com

Le norme armonizzate o le specifiche tecniche (designazioni) che sono state applicate in accordo con le regole della buona arte in materia di sicurezza in vigore nella CEE sono:

The following harmonised standards or technical specifications (designations) which comply with good engineering practice in safety matters in force within the EEC have been applied :

Les normes harmonisées ou les spécifications techniques (désignations) qui ont été appliquées en conformité avec les règles de bonne pratique de l'art en matière de sécurité en vigueur dans la CEE sont :

Die harmonisierten Normen oder technischen Spezifikationen (Bezeichnungen), die in Übereinstimmung mit den Regeln der guten elektrischen und Ingenieurpraxis in Sicherheitsfragen in Kraft in der EWG angewandt wurden, sind :

Las normas armonizadas o especificaciones técnicas (designaciones) que han sido aplicadas de acuerdo con las reglas de la buena práctica de la ingeniería en materia de seguridad vigentes en la CEE son :

Norme o altri documenti normativi

Standards or other normative documents

Normes ou autres documents normatifs

Standards oder andere normative Dokumente

Normes ou autres documents normatifs

EN 60335-1

EN 50581

ETSI EN 301 489-3

(EU)2015/1185

EN 60335-2-102

EN 62233

ETSI EN 301 489-1

EN 61000-3-2

EN 55014-1

ETSI EN 300 220-1

EN 61000-3-3

EN 55014-2

ETSI EN 300 220-2 radio 433/868 MHz

Informazioni marcatura CE - CE marking information - Informations de marquage

Kennzeichnung Informationen - Información Marcaje

Vedi allegato - See enclosure - Voir l'annexe -

Siehe Anhang - Ver anexo

Dichiarazione di Prestazione in accordo con il Regolamento(UE) n°305/2011

Declaration of Performance according to Regulation (EU) n° 305/2011

Déclaration de Performance en accord avec le Règlement (UE) n°305/2011

Leistungserklärung gemäß der Verordnung (EG) n° 305/2011

Declaración de Prestación conforme al Reglamento (UE) n° 305/2011

DoP_LS6MX00Y

In qualità di costruttore e/o rappresentante autorizzato della società all'interno della CEE, si dichiara sotto la propria responsabilità che gli apparecchi sono conformi alle esigenze essenziali previste dalle Direttive summenzionate.

As the manufacturer's authorised representative established within EEC, we declare under our sole responsibility that the equipment follows the provisions of the Directives stated above.

En tant que fabricant et / ou son mandataire établi dans la Communauté, déclare sous sa propre responsabilité que l'équipement est conforme aux exigences essentielles fixées par les Directives énoncées ci-dessus.

Als Hersteller und / oder genehmigter Vertreter in der EWG, man erklärt unter der eigenen Verantwortung, dass das Gerät die grundlegenden Anforderungen der Richtlinien oben angegeben entspricht.

Como el fabricante y / o representante autorizado establecido en la Comunidad, declara bajo su propia responsabilidad que el equipo cumple con los requisitos esenciales establecidos en las Directivas indicados anteriormente.

Data e luogo - Date and place - Lieu et date

Ort und Datum - Lugar y fecha :

Nome e firma per conto del fabbricante - Signed for and on behalf of the manufacturer

Signé au nom et pour le compte du fabricant par - Unterzeichnet im Namen und im Auftrag

des Herstellers von - Firmado a nombre y por cuenta del fabricante por :

Arcole – Verona - ITALY
10 – 07 – 2018

Amministratore delegato Ferroli Spa
Ing. Maurizio PRETE

INFORMAZIONI MARCATURA CE
CE MARKING INFORMATION
INFORMATIONS RELATIVES AU MARQUAGE CE
INFORMATIONEN ZUR CE-KENNZEICHNUNG
INFORMACION SOBRE MARCADO CE

ANSELMO
cola



TÜV Rheinland Energy GmbH
 NB 2456 - Report n° K24092018T1
 DoP_LS6MX00Y
 EN 14785:2006

Tipologia di apparecchio e uso Type of equipment and use Type d'appareil et de l'utilisation Gerätetyp und die Verwendung Tipo de dispositivo y el uso		Apparecchio per il riscaldamento domestico, con acqua, alimentato a pellet di legno. Residential space heating appliance with water fired by wood pellets. Appareil de chauffage domestique alimenté au pellet de bois, avec production d'eau chaude. Vorrichtung zum Hausbrand, mit Wasser, gefüttert Holzpellets. Aparato para calefacción doméstica, alimentado con pellets de madera, con producción de agua caliente.	
Marchio commerciale Trademark / Marque de commerce / Marke / Marca		ANSELMO COLA	
Modello Model / Modèle / Modell / Modelo		TERMO LORENE ERMETICA - LS6MX00Y	
Combustibile ** Fuel / Carburant / Brennstoff / Combustible		Pellet di Legno Wood pellet / Granules de bois / Holzpellet / Pellets de madera UNI EN ISO 17225-2, classe A1	
Distanza minima da materiali infiammabili Distance to combustible materials / Distance de sécurité aux matériaux combustibles Abstand von brennbarem Material / Distancia de mat. Combustible		mm	posteriore / rear / arrière Rückseite / revés = 200 lati / sides / côté / Seite / lado = 200 frontale / front / avant / Vorderseite / frente = 1000 pavimento / floor / sol / Boden / fondo = 0
Potenza termica introdotta * Heat input / Puis. introduite / Eingeführt Leistung / Pot. introducida		kW	19,2 - 5,2
Potenza termica nominale * Nominal heat output / Puis. nominale / Nennleistung / Pot. Nominal		kW	18,1 - 5,0
Potenza termica all'acqua * / Water heating output Puissance rendue à l'eau / Dem Wasser gelieferte Leist. / Potencia cedida al agua		kW	15,2 - 4,0
Potenza termica all'aria * / Room heating output Puissance rendue à l'ambiant / Umgebung gelieferte Leist. / Potencia sumin. entorno		kW	2,9 - 1,0
Rendimento termico * Efficiency / Rendement / Wirkungsgrad / Rendimiento		%	93,8 - 97,5
Consumo orario * Fuel consumption / Consommation horaire / Stundl. Verbrauch / Consumo horario		kg/h	3,99 - 1,07
Emissione CO al 13% O ₂ * Emission CO / Emission CO / CO Emission / Emisiones de CO		%	0,006 - 0,026
Emissione CnHm al 13% O ₂ * Emission CnHm / Emissions CnHm / CnHm Emission / Emission CnHm		mg/m ³	70 - 323
Emissione NOx al 13% O ₂ * Emission NOx / Emissions NOx / NOx Emission / Emisiones de NOx		mg/m ³	1,0 - 3,0
Emissione polveri PP al 13% O ₂ * Emission dust PP / Emissions de poussières PP / Staubemission PP / Emisiones de polvo PP		mg/m ³	148 - 130
Emissione particolato totale PPBT al 13% O ₂ * / Total dust emission Totale émissions particules / Insgesamt Staubemission / Total emisiones partículas		mg/m ³	13 - 14
Temperatura max acqua impostabile Set max temp. / Temp. max de l'eau réglable / Max wassertemp. set / Temp. max agua establecer		°C	80
Pressione max acqua di esercizio / Max working pressure Pression max eau d'utilisation / Max Betriebsdruck / Presión máxima funcionamiento		bar	2
Capacità acqua termocamera / Heating chamber capacity Capacité chambre comb. / Fassungsvermögen Warmekammer / Capacidad cámara térmica		l	26,1
Attacchi idraulici riscaldamento / Hydraulic connections Raccordements hydrauliques / Hydraulikanschlüsse / Conexiones hidráulicas		"	3/4"
Attacchi idraulici sanitario / DHW connections Raccordements circuit sanitaire / Wasserkanschlüsse / Conexiones hidráulicas de agua sanitaria		"	—
Capacità acqua boiler riscaldamento / Water Boiler heating capacity Capacité bouilleur de chauffage / Fassungsvermögen Heizkessels / Capacidad agua de calefacción		l	—
Capacità vaso espansione / Expansion tank capacity Capacité vase d'expansion / Kapazität Ausdehnungsgefäß / Capacidad vaso de expansion		l	8
Prevalenza pompa / Prevalence pump Prévalence pompe / Prävalenz Pumpe / Prevalencia bomba		m	6
Portata acqua sanitaria ΔT 30°C / sanitary water flow Dt 30 °C Débit d'eau sanitaire ΔT 30°C / Sanitärwasserfluss ΔT 30 °C / Flujo de agua sanitaria ΔT 30°C		lt/min	—
Capacità serbatoio pellet / Pellet stove capacity Capacité du réservoir à granulés / Behälterinhalt / Capacidad del depósito		kg	30
Perdite di carico lato acqua ΔT 10K / Water resistance Perte de charge sur le côté / Druckabfall auf der Wasserseite / Pérdida de carga en lado del agua		mbar	195
Perdite di carico lato acqua ΔT 20K / Water resistance Perte de charge sur le côté / Druckabfall auf der Wasserseite / Pérdida de carga en lado del agua		mbar	49
Temperatura uscita fumi ** Fume outlet temperature / Température de fumée / Abgastemperatur / Temperatura salida humos		°C	137,1 - 53,1
Portata dei fumi Flue gas flow / Débit gaz de combustion / Abgasmassenstrom / Caudal de humos		g/s	9,6 - 3,9
Tiraggio canna fumaria min-max Draught min - max / Tirage fumée min - max / Minderstzug min - max / Tiro mín - max		Pa	10 - 12
Diametro tubo aspirazione aria comburente / Combustione Air inlet pipe Tuyau d'admission d'air combustion / Verbrennungsluftrohr / Tanguera para admisión de aire		mm	0,10 - 0,12
Diametro tubo scarico fumi Fume outlet pipe / Tuyau d'évacuation des fumées / Rauchabzugsrohr / Tubo de salida de humos		mm	50
Alimentazione elettrica Electrical power / Alimentación eléctrica / Elektrische Versorgung / Alimentación eléctrica			230V - 50Hz - 2A
Assorbimento elettrico Rated input power / Consommation électrique / Stromaufnahme / Consumo eléctrico		W	Acc./Start/Allumage/Zündung/Ignición : 350 P.nom : 80 P.rid : 60 Stand by : 3,2
Dimensioni d'ingombro H x L x P Dimensions / Dimensions / Abmessungen / Medidas		mm	1100 x 900 x 355
Peso a vuoto Weight / Poids / Behälterinhalt / Peso		kg	182

* A potenza nominale e ridotta / Nominal output and Reduced output/A* Puissance nominale et de faible puissance / Nennwert - Reduzierter wert / a Potencia nominal e reducida

** Il consumo di combustibile può variare dal tipo di legna utilizzato / Fuel consumption can vary according to the type of wood used

** La consommation peut varier selon le type de bois utilisé / Der Kraftstoffverbrauch kann durch die Art des verwendeten Holzes variieren

** El consumo de combustible puede variar según el tipo de madera utilizada